|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  | | --- | | CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM  **CẢNG VỤ HÀNG HẢI BÌNH THUẬN** |   **------------**  **GIẤY PHÉP RỜI CẢNG PORT CLEARANCE**    Giấy phép rời cảng số:……………………………...  Tên tàu:……………………………………………..  Quốc tịch tàu:………………………………………  Dung tích toàn phần:………………………………..  Số lượng thuyền viên:………………………………  Số lượng hành khách:………………………………  Hàng hóa trên tàu:…………………………………..  Hàng hóa quá cảnh:…………………………………  Rời cảng hồi…giờ…..ngày….tháng…..năm 20  Có hiệu lực đến .....giờ….ngày…tháng….năm 20  Cảng đến…………………………………………....  Cấp…….giờ……ngày…./…../…………………...... | |  |  | | --- | --- | | **CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM** Vietnam Maritime AdministrationCảng vụ hàng hải Bình Thuận The Maritime Administration of Binh Thuan | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** Socialist Republic of Vietnam Independence - Freedom - Happiness **------------** |   **GIẤY PHÉP RỜI CẢNG PORT CLEARANCE**  Tên tàu: Quốc tịch tàu: Hô hiệu: Name of ship             Flag State of ship          Call sign  Dung tích toàn phần: Tên thuyền trưởng:  Gross tonnage                              Name of master  Số lượng thuyền viên: Số lượng hành khách:  Number of crews                         Number of passenger  Hàng hóa trên tàu: Cargo  Hàng hóa quá cảnh: Transit cargo  Thời gian rời cảng: giờ ngày tháng năm 20 Time of departure                          Date  Cảng đến: Next port of call  Giấy phép rời cảng này có hiệu lực đến giờ ngày tháng năm 20 This port clearance is valid until  Giấy phép số: /CVHHBT No   |  |  | | --- | --- | |  | *Ngày…..tháng….năm 20* Date……… | |
|  |  |